



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

17761

Delivery no. / Date: 7173275 / 03.01.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180212644
5008897907

Weights (gross/net)

Gross weight 1.375,500 KG Net weight 1.134 KG Volumes 1,800 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724441 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724441Position3	1.400 PC	1.134 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	5 PC	75 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	100 PC	129 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	100 PC	26 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	5 PC	12 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1400

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 11/01/2019

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour committant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforder

1. Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
MAGNA GETRAG

GETRAG B.V. & Co. KG

Werk Bad Windsheim
Burgberner Straße 5
91438 Bad Windsheim

2. Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

GETRAG S.P.A
VIA DEI CICLATINI 4
I-70026 MODUGNO

3. Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: Modugno

Land/Pays: Italien

4. Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

MAGNA GETRAG

Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu: GETRAG B.V. & Co. KG

Land/Pays: Werk Bad Windsheim

Datum/Date: 4.1.19

5. Beigefügte Dokumente
Documents annexés

Werk Bad Windsheim
Burgberner Straße 5
91438 Bad Windsheim

Lieferschein # 229440

6. Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros

7. Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8. Art der Verpackung
Mode d'emballage

9. Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Désignation officielle de transport

10. Statistiknummer
No. statistique

11. Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12. Umfang in m³
Cubage m³

36 x TS
↳ Getriebeteile

24 x EP
↳ Nuffen / Pumpen

UN-Nummer
Numéro UN

Ben.-s. Nr. 9
Nom voit. N° 9

Gefahrzeilmuster-Nr.
Numéro d'étiquette

Verp.-Gruppe
Groupe d'emballage

Tunnelbeschränkungscode
Code de restriction en tunnels

13. Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14. Rückerstattung
Remboursement

15. Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

Frei
Franco

Unfrei
Non Franco

21. Ausgefertigt in
Etablie à

Bad Windsheim

am
le 4.1.19

MAGNA GETRAG

22. GETRAG B.V. & Co. KG

Werk Bad Windsheim
Burgberner Straße 5

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23. Comer

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

25. Angaben zur Ermittlung der Entlohnung
mit Grenzübergängen

von bis km

26. Vertragspartner des Frachtführers

27. Amtliches Kennzeichen

Kfz: ES-SL 5766

Anhänger: LB SC 915

Nutzlast in kg

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

190000063

Diese Beförderung unterliegt trotz einer
gegenteiligen Abmachung den Bestim-
mungen des Übereinkommens über den
Beförderungsvertrag im internationalen
Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant
toute clause contraire, à la Con-
vention relative au contrat de trans-
port international de marchandises
par route (CMR).

16. Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

**Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de**

17. Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18. Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its
signature in box 23 to transport the goods, which are covered
by this mentioned in CMR. on behalf of the business as
mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

19. zu zahlen vom:
A payer par:

Fracht
Prix de transport

Ermäßigungen
Réductions

Zwischensumme
Solde

Zuschläge
Suppléments

Nebengebühren
Frais accessoires

Sonstiges
Divers

Zu zahlende Gesamt-
summe/Total à payer

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

20. Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21. Güteempfangsbescheinigung
Réception des marchandises

22. Datum
Date

23. Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

24. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

25. Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

26. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

27. Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

28. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

29. Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

30. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

31. Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

32. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

33. Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

34. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

35. Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

36. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

37. Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

38. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

39. Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

40. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

41. Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

42. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

43. Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

44. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

45. Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

46. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

47. Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

48. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

49. Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

50. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

51. Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

52. Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

53. Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National

☐ Bilateral

☐ EG

☐ CEMT

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrschlag, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gilt der Klasse 1 und 7, siehe Sonderkennzeichnung Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 y compris et

21-22

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR